



PERÚ

Presidencia
del Consejo de Ministros

INDECOPI

*"Año del Buen Servicio al Ciudadano"***CARTA N° /042 -2017/PRE-INDECOPI**

Lima, 21 de diciembre de 2017

Señor

Miguel Li-Jey Tsao

Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de China -Taiwán en Perú.

Oficina Económica y Cultural de Taipéi en Lima

Presente.-

De mi consideración:

En nombre de Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual -Indecopi- tengo a bien comunicarle el interés de nuestra institución en extender un año más la vigencia del Memorándum de Entendimiento (MOU, por sus siglas en inglés) entre la Oficina Económica y Cultural de Taipéi y nuestra representada, suscrito el 14 de enero de 2015.

Según el texto del MOU, en los artículos 5.2 y 5.3 se especifica lo siguiente:

"Artículo 5. Disposiciones Finales:

5.2 Las Partes pueden acordar extender este MOU por un nuevo periodo.

5.3 Las Partes enmendarán y complementarán este MOU en cualquier momento por consentimiento mutuo por escrito."

Ante lo expuesto, y tras manifestar formalmente nuestro interés de extender la vigencia del referido MOU por un año adicional, me permito proponer que su carta de respuesta pueda indicar que hemos llegado a un acuerdo sobre la extensión de la vigencia del MOU entre nuestras instituciones, constituyendo parte integrante del MOU.

Atentamente,



RCL/zpr



Ivo Gagliuffi Piercechi
Presidente del Consejo Directivo
INDECOPI



駐秘魯台北經濟文化辦事處
Oficina Económica y Cultural de Taipei

Av. Las Palmeras N° 301, Urb. Camacho, La Molina, Lima 12 - Perú
Tels. (511) 437 8319 / 437 8318 Fax: 437 8317

OT/ECO-No.017/18

Lima, 5 de febrero de 2018

Honorable Señor
Ivo Gagliuffi Pierocchi
Presidente del
Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la
Protección de la Propiedad Intelectual - INDECOPI.

Honorable Presidente:

Acuso recibo de su carta fechada el 21 de diciembre de 2017, que dice lo siguiente:

"Señor
Miguel Li-Jey Tsao
EmbaJador Extraordinario y Plenipotenciario de China - Taiwán en Perú
Oficina Económica y Cultural de Taipei en Lima
Presente.-"

De mi consideración:

En nombre de Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual - Indecopi - tengo a bien comunicarle el interés de nuestra institución en extender un año más la vigencia del Memorándum de Entendimiento (MOU, por sus siglas en inglés) entre la Oficina Económica y Cultural de Taipeí y nuestra representada., suscrito el 14 de enero de 2015.

Según el texto del MOU, en los artículos 5.2 y 5.3 se especifica lo siguiente:

"Artículo 5. Disposiciones Finales:

5.2 Las Partes pueden acordar extender este MOU por un nuevo periodo.

5.3 Las Partes enmendarán y complementarán este MOU en cualquier momento por consentimiento mutuo por escrito."

Ante lo expuesto, y tras manifestar formalmente nuestro interés de extender la vigencia del referido MOU por un año adicional, me permito proponer que su carta de respuesta pueda indicar que hemos llegado a un acuerdo sobre la extensión de la vigencia del MOU entre nuestras instituciones, constituyendo parte integrante del MOU. "

Tengo el honor de aceptar su propuesta en nombre de la Oficina Económica y Cultural de Taipei en Perú y confirmar que su carta y esta respuesta indicarán que nuestras instituciones han acordado extender un año más la vigencia del citado Memorandum de Entendimiento desde el 14 de enero de 2018 hasta el 13 de enero de 2019, y que estas cartas constituirán parte integrante del Memorandum de Entendimiento.

Hago propicia la oportunidad para manifestarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Emb. Miguel Li-Jey Tsao
Representante

Letter No.1042-2017/PRE-INDECOP

Lima, December 21, 2017

Mr. Miguel Li-Jey Tsao

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of China-Taiwan to Peru
Taipei Economic and Cultural Office

Of my consideration:

I am writing on behalf of INDECOP to express our interest in extending the Memorandum of Understanding (MOU) for a term of one year more, signed on January 14, 2015, between INDECOP and Taipei Economic and Cultural Office.

According to the articles 5.2 and 5.3 of MOU:

Article 5. Final Provisions

5.2 This MOU may be extended for a further period by agreement between the Parties.

5.3 The Parties may amend and supplement this MOU at any time by mutual written consent.

For the above reason, by expressing formally our interest in extending the validity of the MOU for an additional year, I have the honor to propose that your letter in reply shall indicate that we have reached an understanding for extension of term of the MOU between our institutions, which will constitute an integral part of the MOU.

Sincerely,

Ivo Gagliuffi Piercechi
President of the Executive Board



駐秘魯台北經濟文化辦事處
Oficina Económica y Cultural de Taipei

Av. Las Palmeras N° 301, Urb. Camacho, La Molina, Lima 12 - Perú
Telfs: (511) 437 8319 / 437 8318 Fax: 437 8317

OT/ECO-No.017/18

Lima, February 5, 2018

Mr. Ivo Gaglioffi Piercechi
President of the Executive Board
INDECOP

Dear Mr. Piercechi,

I am pleased to acknowledge receipt of your letter dated December 21, 2017, which reads as follows:

*H.E. Miguel Li-Jey Tsao
Ambassador
Taipei Economic and Cultural Office in Peru*

Your Excellency:

I am writing on behalf of INDECOP to express our interest in extending the Memorandum of Understanding (MOU) signed on January 14, 2015, between INDECOP and the Taipei Economic and Cultural Office by a term of one year.

In accordance with Articles 5.2 and 5.3 of the MOU:

Article 5. Final Provisions

5.2 This MOU may be extended for a further period by agreement between the Parties.

5.3 The Parties may amend and supplement this MOU at any time by mutual written consent.

Based on the above, I formally express our interest in extending the MOU for an additional year, and propose that your reply letter indicate that we have reached an understanding on an extension of the MOU between our two institutions, and that the said reply will constitute an integral part of the MOU.

I have the honor to accept your proposal on behalf of the Taipei Economic and Cultural Office in Peru and confirm that your letter and this reply shall indeed indicate that our institutions have agreed to extend the said MOU for a period of one year, from January 14, 2018, to January 13, 2019, and that these letters will constitute an integral part of the MOU.

I avail myself of this opportunity to express to you the assurances of my highest consideration.

Amb. Miguel Li-Jey Tsao
Representative